

Die Zahlen

0	zero	sáro	5	pięć	pjānjtschj
1	jeden	jādān	6	sześć	schāschtjschj
2	dwa	dwa	7	siedem	schjādām
3	trzy	tschę	8	osiem	oschjām
4	cztery	tschtäre	9	dziewięć	dshjāwjānjtschj

10	dziesięć	dshjāschjānjtschj
11	jedenaście	jādānaschtjschjā
12	dwanaście	dwanaschtjschjā
13	trzynaście	tschēnaschtjschjā
14	czternaście	tschtāmaschtjschjā
15	piętnaście	pjātinaschtjschjā
16	szesnaście	schāśnaschtjschjā
17	siedemnaście	schjādāmnaschtjschjā
18	osiemnaście	oschjāmnaschtjschjā
19	dziewiętnaście	dshjāwjātinaschtjschjā
20	dwadzieścia	dwadshjāschjtjschjā
30	trzydzieści	tschędshjāschjtjschjā
40	czterdzieści	tschtārdshjāschjtjschjā
50	pięćdziesiąt	pjānjdshjāschjont
60	sześćdziesiąt	schāshjāschjont
70	siedemdziesiąt	schjādāmdshjāschjont
80	osiemdziesiąt	oschjāmdshjāschjont
90	dziewięćdziesiąt	dshjāwjānjdshjāschjont

100	sto	řto
200	dwieście	dwjāschjtjschjā
300	trzysta	tschęřta
400	czteryście	tschtäreřta
500	pięćset	pjānjtschjřbāt
600	sześćset	schājřbāt
700	siedemset	schjādāmřbāt
800	osiemset	oschjāmřbāt
900	dziewięćset	dshjāwjānjtschjřbāt
1000	tysiąc	řschjontz
1 Mio.	milion	miljon



Zu diesem Buch
ist ein **AusspracheTrainer**
auf Audio-CD erhältlich:
ISBN 978-3-8317-6028-2

Auch als Download:
www.reise-know-how.de

Das gesamte Buch
inkl. **AusspracheTrainer** gibt es
auch als CD-ROM:
ISBN 978-3-8317-6015-2

Die Wort-für-Wort-Übersetzung

Jeder Satz wird **zweimal** übersetzt: **Wort für Wort** und in „**richtiges**“ Deutsch. So wird der fremde Satzbau auf einen Blick erkennbar. Ein Beispiel aus diesem Buch:

Satz in der Fremdsprache

Lautschrift

Wort-für-Wort-Übersetzung

deutsche Übersetzung

Kiedy jest śniadanie?

kjāde jāřt schjnjananjā

wann es-ist Frühstück

Wann gibt es Frühstück?

Bob Ordish

€ 7,90 [D]

ISBN 978-3-89416-527-7

REISE KNOW-HOW Verlag, Bielefeld

- ▶ 176 Seiten, illustriert
- ▶ Komplett in Farbe, Griffmarken
- ▶ Strapazierfähige PUR-Bindung
- ▶ **Praktische Umschlagklappen** mit den wichtigsten Sätzen und Floskeln auf einen Blick
- ▶ **Wort-für-Wort-Übersetzung:** Genial einfach das fremde Sprachsystem durchschauen und eigene Sätze bilden
- ▶ **Grammatik:** Mit leicht verständlichen Erklärungen der wichtigsten Regeln schnell begreifen, wie die Sprache „funktioniert“
- ▶ **Konversation:** Mit den Leuten ins Gespräch kommen und sich unterwegs zurechtfinden
- ▶ **Lebensnahe Beispielsätze:** Ganz nebenbei die Wörter kennen lernen, auf die es vor Ort ankommt
- ▶ **Wörterlisten:** Grundwortschatz von ca. 1000 Vokabeln zum Einsetzen und Ausprobieren
- ▶ **Seitenzahlen auf Polnisch**

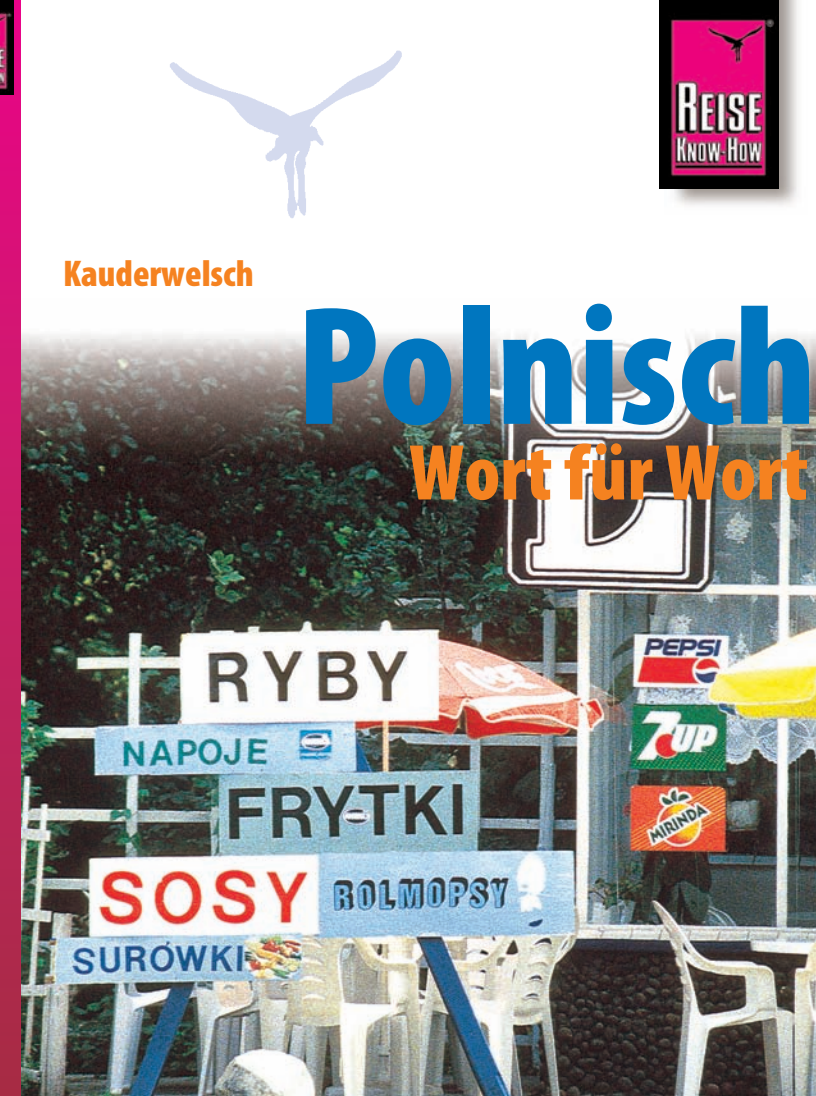


Polnisch

Kauderwelsch

35

Kauderwelsch



Die wichtigsten Floskeln & Redewendungen

Die wichtigsten Floskeln sollte man parat haben, denn man kann sie meist nicht ohne weiteres direkt aus dem Deutschen übersetzen.

tak	ja
nie	nein
dziękuję	danke
proszę	bitte
Dziękuję, nawzajem!	Danke, gleichfalls!
Nie ma za co!	Keine Ursache!
Dzień dobry!	Guten Tag!
Dobry wieczór!	Guten Abend!
Serdecznie witamy!	Herzlich willkommen!
Jak się pani ma?	Wie geht es Ihnen? (zur Frau)
Jak się pan ma?	Wie geht es Ihnen? (zum Mann)
Bardzo dobrze, dziękuję.	Danke, sehr gut.
Niestety źle.	Leider schlecht.
Do widzenia!	Auf Wiedersehen!
Hej! – Cześć!	Hallo! – Tschüss!
W porządku!	In Ordnung!
Co się stało?	Was ist los?
Nie wiem.	Ich weiß nicht.
Smacznego!	Guten Appetit!
Na zdrowie!	Zum Wohl! Prost!
Przepraszam!	Entschuldigung!
Nic nie szkodzi.	Macht nichts.
Bardzo mi przykro!	Es tut mir sehr Leid!
Proszę mi pomóc!	Helfen Sie mir bitte!
Proszę mi to pokazać na mapie!	Zeigen Sie mir das bitte auf der Karte!